

# Adresse

## Endereço

### Établissement :

Collège / École .....

.....

.....



: .....

### Nom du référent OEPRE :

.....



: .....

### COURS

Jour : .....

Heure : .....

Salle : .....



MINISTÈRE  
DE L'INTÉRIEUR  
*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

LE PARCOURS  
D'INTÉGRATION  
RÉPUBLICAINE



MINISTÈRE  
DE L'ÉDUCATION  
NATIONALE,  
DE LA JEUNESSE  
ET DES SPORTS  
*Liberté  
Égalité  
Fraternité*



# ACADÉMIE DE LYON

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

Rectorat de Lyon

CASNAV

92 rue de Marseille

BP 7227

69354 LYON CEDEX 07

*Avec l'aimable autorisation  
du CASNAV/CAREP de Nancy-Metz et  
du CASNAV de Toulouse  
pour l'utilisation  
de la maquette et des traductions*



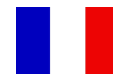
# OEPRE

Ouvrir l'école aux parents  
pour la réussite des enfants

**Abriu a escola aos pais  
para o sucesso dos filhos**



portugais / français



# Vous êtes

Vocês são pai de crianças escolarizadas na França.



Vous êtes parents d'enfants scolarisés en France.

# Vous souhaitez

- Você deseja aprender o francês para ajudar na escolaridade de vossos filhos e na comunicação com os professores.
- Você deseja compreender o funcionamento da escola francesa.
- Você deseja conhecer melhor a sociedade francesa e seus valores.



- Vous souhaitez apprendre le français qui vous permettra d'aider vos enfants dans leur scolarité et d'échanger avec les professeurs.
- Vous souhaitez comprendre comment fonctionne l'Ecole française.
- Vous souhaitez mieux connaître la société française et ses valeurs.

# Vous pouvez

Você pode se inscrever para as formações gratuitas em alguns grupos, colégios ou escolas localizadas perto de vossa residência.

Cursos coletivos são dados por professores, uma ou duas vezes na semana, durante o ano escolar.

No final da formação uma atestação de competência linguística é fornecida aos pais que assistiram aos cursos com frequência.



Vous pouvez vous inscrire à des formations gratuites, dans certains collèges, lycées ou écoles situés près de chez vous.

Des cours collectifs sont donnés par des formateurs, une ou deux fois par semaine pendant l'année scolaire.

À l'issue de la formation, une attestation de compétences linguistiques est remise aux parents qui ont suivi les cours avec assiduité.